

Organizatiile de impartire a rechizite scolare - Duisburg

Organizatiile de impartire a rechizitelor scolare se gasesc in diferite districte ale orasului si sustin cu rechizite scolare copiii din familii cu un venit mic. Toate rechizitele scolare sunt donate de catre oameni altruisti gata sa ajute alti oameni. Acesta este un ajutor oferit de catre biserica crestina impreuna cu Caritas. Toti oamenii ce muncesc in aceste organizatii sunt voluntari si nu primesc bani pentru acest lucru. Va rugam sa respectati acest lucru!

Doar copiii ce frecventeaza scoala vor beneficia de rechizite scolare. Din moment ce Jobcenter-ul va acorda deja ajutor cu rechizite scolare, nu va putem oferi noi toate rechizitele; unele trebuie sa le cumparati dumneavoastra.

Aveti nevoie de un ALGII actual – acte pentru beneficiul de locuinta (Wohngeld) sau acte pentru alocatia copiilor. De asemenea mai avem nevoie si de o carte de identitate si de o lista cu rechizitele necesare (de exemplu: o lista de la scoala sau o lista proprie). Fara aceste documente nu va putem accepta cererea. De asemenea s-ar putea sa platiti in plus. Va rugam sa va prezentati cu bani si o sacosa pentru transportul rechizitelor.

Anumite rechizite sunt disponibile doar o singura data sau doar o data pe an. Reglementarile va vor fi prezentate la inregistrare.

Va puteti prezenta doar la organizatia responsabila pentru districtul dumneavoastra. O lista o gasiti pe verso.



Schulmaterialkammer Homberg

Alt-Homberg, In den Haesen, Hochheide, Essenberg und Baerl
Ehrenstr.20 • 47198 Duisburg
jeden 1. Mittwoch im Monat von 16:30 bis 17:30 Uhr

Schulmaterialkammer Rheinhausen

Rheinhausen und Rumeln-Kaldenhausen
Händelstr. 16 • 47226 Duisburg
jeden 1. Montag im Monat von 16:00 bis 17:00 Uhr

Schulmaterialkammer Nord

Walsum, Wehofen, Fahrn, Röttgersbach, Marxloh, Alt-Hamborn, Bruckhausen, Neumühl
Norbertuskirchplatz 8 • 47166 Duisburg
jeden 1. Mittwoch im Monat von 16:00 bis 17:00 Uhr

Schulmaterialkammer Süd

Huckingen, Wanheim, Hüttenheim, Serm, Mündelheim, Bucholz, Wedau, Bissingheim, Großenbaum, Rahm, Ungelsheim
Sittardsberger Allee 32 • 47259 Duisburg
jeden 1. Mittwoch im Monat von 16:00 bis 17:00 Uhr

Schulmaterialkammer Mitte

Duissern, Neudorf, Wanheimerort, Hochfeld, Dellviertel, Altstadt, Kaßlerfeld, Neuenkamp
Brückenstr. 30 • 47053 Duisburg
jeden 1. Dienstag im Monat von 17:00 bis 18:00 Uhr

Schulmaterialkammer Meiderich

Meiderich, Ruhrort, Laar, Beeck, Beeckerwerth
Pfarreizentrum St.Michael
Von-der-Mark-Str. 70 • 47137 Duisburg
jeden 1. Dienstag im Monat von 15:00 bis 16:00 Uhr

Spendenkonto:

Schulmaterialkammern Duisburg
Sparkasse Duisburg
IBAN: DE14 3505 0000 0200 1043 05
BIC: DUISDE33XXX

In Kooperation
mit evangelischen
und katholischen
Gemeinden + Verbänden

Schul-
material-
kammer

Klasse 1-13
Hefte, Stifte,
usw.

SCHULMATERIALKAMMERN DUISBURG

»Wir machen Schule ... «





→ Die Schulmaterialkammern Duisburg

Die Schulmaterialkammern in den verschiedenen Stadtbezirken unterstützen Kinder aus Familien mit geringem Einkommen mit Schulmaterialien.

Alles, was an Schulmaterial ausgegeben wird, ist von hilfsbereiten Menschen gespendet worden. Es besteht kein Anspruch darauf – vielmehr ist es eine zusätzliche Hilfe der christlichen Kirchen und der Caritas.

Alle Menschen, die in der Schulmaterialkammer arbeiten, machen dies freiwillig und ohne Lohn. Bitte respektieren sie das.

Es können nur Kinder Material bekommen, die auch in die Schule gehen. Sie bekommen vom Jobcenter Leistungen für den Schulbedarf. Daher können wir nicht alle Materialien in unseren Kammern anbieten, manches müssen Sie selber kaufen.

Sie brauchen einen aktuellen ALGII-, Wohngeld-, Kinderzuschlag- oder Asylbewerber-Bescheid.

Auch brauchen wir einen Ausweis sowie eine Liste der benötigten Materialien (z.B. von der Schule oder eine eigene Liste). Ohne diese Unterlagen müssen wir Sie wieder wegschicken. Auch müssen Sie einen Kostenbeitrag leisten, bringen Sie daher bitte Geld sowie eine Trage tasche mit.

Einige Materialien gibt es nur einmalig oder nur einmal im Jahr. Die Regelungen werden Ihnen bei der Erfassung mitgeteilt.

Sie können nur zu der Schulmaterialkammer gehen, die für Ihren Bezirk zuständig ist. Eine Liste finden Sie auf der Rückseite.

→ OKUL MALZEMELERİ KURULLARI DUISBURG

Çeşitli semtlerdeki okul malzeme kurulları düşük geliri ailelerden gelen çocukları desteklemek için okul malzemesi vermektedirler. Verilecek tüm okul malzemeleri yardımsever insanlar tarafından başlanmıştır. Herhangi bir koşulu yoktur, Caritas ve Hıristiyan kiliselerinin yardımıdır. Okul malzeme kurullarında çalışan bütün insanlar bunu ücretsiz ve gönüllü olarak yapmaktadırlar. Lütfen buna saygı göz önünde bulundurunuz, saygılı davranınız.

Sadece okula giden çocuklar malzemeleri temin edebilirler. İş merkezinden (Jobcenter) okul gereksinimleri için zaten yardım almaktasınız. O yüzden kurullarda bulamadığınız okul malzemelerini, sizin temin etmeniz gerekir.

Geçerli bir ALGII-, Wohngeld (Kira yardımı), Kinderzuschlag (Çocuk yardımı) ya da Asylbewerber-Bescheid (iltica onayı) sahip olmanız gerekiyor. Ayrıca bireysel kimliğiniz ve okuldan veya sizin tarafınızdan hazırlanmış bir materyal listesine ihtiyacımız vardır. Bu belgeler olmadan geri

gönderileceksiniz. Ayrıca düşük bir meblağ harç parası ödememiz gerekmektedir, o yüzden lütfen yanınızda para getirin. Lütfen yanınızda ek olarak taşıma çantası da getiriniz.

Bazı materyaller sadece tek adet ya da yılda tek bir defa temin edilebilir. Düzenlemeler kayıta size bildirilecektir.

Malzemeleri sadece sizin semtten sorumlu kurullardan alabilirsiniz. Arka tarafta kurul listesi bulunmaktadır.

→ مراكز توزيع اللوازم المدرسية

في الحياء المختلفة من مدينة دويسبورغ مراكز توزيع اللوازم المدرسية ذات الدخل المنخفض من أجل اللوازم تدعم وتساعد أطفال العائلات المدرسية.

في هذه المراكز هي من أشخاص متبرعين . ل جميع اللوازم الموجودة بل هي مساعدة افرافية من الكنيسة ومن منظمة يوجد استحقاق لذلك في هذه المراكز هم أشخاص متطوعين ول الكرييتاس . جميع العاملين راتب . يرجى مراعاة واحترام ذلك .

يتقانون الذين يذهبون الى المدرسة الحصول على هذه يستطيع فقط الأطفال مساعدة من دائرة العمل (الجوب سنتر) من اللوازم . لنكم تحمّلون على ل نستطيع تقديم كل اللوازم , بعض الأشياء يجب أجل اللوازم المدرسية لذلك

شراء شخصيا دائرة العمل (الجوب سنتر) أو من السوسريال نحن بحاجة لكشف الراتب من فتح اقامة بالمستلزمات مثل من المدرسة او او كشف معونة الأطفال أيضا يرجى كتابتها شخصيا . الوراق ل نستطيع ان نقدم لكم شيئا . .

بدون هذه في دفع جزء من المبلغ ويرجى احضار حقيبة . يتوجب أيضا المساعدة في السنة . سيتم اخباركم بالجراءات اثناء بعض الأشياء توجد مرة واحدة التسجيل . المراكز المسؤولة عن من اطقم , تجدون قائمة تستطيعون الذهاب فقط الى في الصفحة الخلفية

→ Пункт выдачи школьных принадлежностей.

Пункт выдачи школьных принадлежностей обеспечивает детей из семей с невысоким доходом школьными материалами. Выдача этих материалов возможна благодаря различным спонсорам . Эта помощь не является обязанностью государстваэто дополнительная помощь от церкви и Каритаса нуждающимся. Люди , работающие в этих пунктах работают добровольно и бесплатно. Пожалуйста уважайте это . Школьные принадлежности могут получить только учащиеся в школе дети. Вы получаете из биржи труда пособие, поэтому мы не в состоянии обеспечивать вас материалами полностью-часть материалов вы должны приобретать сами.

Для этого необходимы следующие документы:-

пособие по безработице, пособие по доплате за жильё, пособие о доплате за детские, удостоверение беженца. Необходим паспорт и перечень материалов, составленный школой или вами самими. Без этих документов вы не будете приняты.

Также вы должны иметь при себе небольшую сумму денег, для внесения за материалы. При получении имейте при себе пакет.

Некоторые материалы выдаются всего один раз или один раз в году. Вам дополнительно об этом сообщат. Вы можете получить материалы по месту жительства. На обратной странице список районов.